

What do we learn from Mark 1 to Mark 3:6?

به صفحات 10-11 کتاب
مطالعه‌تان نگاه کنید.

از مرقس 1 تا مرقس 3:6 چه چیزی می‌آموزیم؟

Subject	Persian
Jesus is Lord, Jesus is the Son of God Jesus has authority to; • Call people and they obey • Teach (not like the religious leaders) • Rebuke evil spirits and they leave • Heal sickness immediately • Forgive sins So what do you think about Jesus?	عیسی پسر خداست, عیسی پروردگار است عیسی اختیار دارد که مردم را فرا بخواند و آنها اطاعت می‌کنند. عیسی اختیار خاص خود را برای تدریس دارد. (البته نه مانند رهبران مذهبی) عیسی اختیار خاص خود را برای توبیخ ارواح شیطانی و ترک آنها دارد. عیسی اختیار خاص خود را برای بهبود بی‌درنگ بیماری دارد. عیسی مسیح اختیار خاص خود را برای بخشش گناهان دارد. خب، در مورد عیسی مسیح چه فکر می‌کنید؟

Explore

کشف کردن

Subject	Persian
³⁵ On that day, when evening had come, he said to them, "Let us go across to the other side." ³⁶ And leaving the crowd, they took him with them in the boat, just as he was. And other boats were with him. ³⁷ And a great windstorm arose, and the waves were breaking into the boat, so that the boat was already filling. ³⁸ But he was in the stern, asleep on the cushion. And they woke him and said to him, "Teacher, <u>do you not care</u> that we are perishing?" ³⁹ And he awoke and rebuked the wind and said to the sea, "Peace! Be still!" And the wind ceased, and there was a great calm. ⁴⁰ He said to them, "Why are you so afraid? Have you still no faith?" ⁴¹ And they were filled with great fear and said to one another, "Who then is this, that even the wind and the sea obey him?"	35: آن روز چون غروب فرا رسید، عیسی به شاگردان خود گفت: «به آن سوی دریا برویم.» 36: آنها جمعیت را ترک گفتند و عیسی را در همان قایقی که بود، با خود بردند. چند قایق دیگر نیز او را همراهی می‌کرد. 37: ناگاه تندبادی شدید برخاست. امواج چنان به قایق برمی‌خورد که نزدیک بود از آب پر شود. 38: اما عیسی در عقب قایق، سر بر بالشی نهاده و خفته بود. شاگردان او را بیدار کردند و گفتند: «استاد، تو را باکی نیست که غرق شویم؟» 39: عیسی برخاست و باد را نهیب زد و به دریا فرمود: «ساکن شو! آرام باش!» آنگاه باد فرو نشست و آرامش کامل حکمفرما شد. 40: سپس به شاگردان خود گفت: «چرا چنین ترسانید؟ آیا هنوز ایمان ندارید؟» 41: آنها بسیار هراسان شده، به یکدیگر می‌گفتند: «این کیست که حتی باد و دریا هم از او فرمان می‌برند!»

Mark 4:35-41 v Psalm 107:23-31

WHO IS JESUS?

مرقس فصل 4 آیات 35 تا 41 و مزامیر فصل 107 آیات 23 تا 31

عیسی کیست؟

Subject

Persian

23 Some went down to the sea in ships,
doing business on the great waters;
24 **they saw the deeds of the LORD,**
his wondrous works in the deep.
25 For he commanded and raised the stormy wind,
which lifted up the waves of the sea.
26 They mounted up to heaven; they went down to the
depths;
their courage melted away in their evil plight;
27 they reeled and staggered like drunken men
and were at their wits' end.
28 **Then they cried to the LORD in their trouble,**
and he delivered them from their distress.
29 **He made the storm be still,**
and the waves of the sea were hushed.
30 Then they were glad that the waters were quiet,
and he brought them to their desired haven.
31 Let them thank the LORD for his steadfast love,
for his wondrous works to the children of man!

23 برخی بر کشتیها رهسپار دریا شدند، و بر آبهای عظیم به تجارت
پرداختند.
24 **کارهای خداوند را دیدند،** اعمال شگفتش را در ژرفا!
25 زیرا او سخن گفت و باد طوفان را به پا داشت که امواج دریا را
برافراشت.
26 به آسمانها بالا رفتند و به ژرفاها فرود آمدند، و در این مهلکه،
جانی در ایشان نماند.
27 همچو مستان افتان وخیزان شدند، و عقلشان از چاره‌اندیشی درماند.
28 **آنگاه در تنگی خویش نزد خداوند فریاد برآوردند، و ایشان را از**
تنگیهایشان بیرون کشید.
29 **طوفان را آرام و ساکت ساخت، و امواج دریا ساکن گشت.**
30 شادمان شدند چون آرامی یدید آمد و ایشان را به بندر مرادشان
رهنمون گشت.
31 پس خداوند را به سبب محبتش سپاس گویند، به جهت کارهای
شگفت انگیزش برای بنی آدم.

Listen & Discuss

گوشش كنيد و بحث كنيد

Link to video clip – [CLICK HERE](#) اينجا را كليك كنيد

What do we learn from what we have heard?

WHO IS JESUS?

از آنچه شنیده‌ایم چه چیزی یاد می‌گیریم؟

عیسی کیست؟

Subject	Persian
Jesus has authority to; • Teach (not like the religious leaders) • Heal sickness immediately • Forgive sins • Control the nature • Raise the dead	عیسی اختیار خاص خود را برای تدریس (نه مانند رهبران مذهبی) دارد. عیسی اختیار خاص خود را برای بهبود فوری بیماری دارد. عیسی مسیح اختیار خاص خود را برای بخشش گناهان دارد. عیسی اختیار کنترل طبیعت را دارد. عیسی اختیار دارد که مردگان را برخیزاند.
Jesus displays God's power Have we been ignorant of who Jesus is? Can a great teacher or prophet do these things?	عیسی قدرت خدا را به نمایش می‌گذارد آیا ما از اینکه عیسی مسیح چه کسی است بی‌خبر بوده‌ایم؟ آیا یک معلم یا پیامبر بزرگ می‌تواند این کارها را انجام دهد؟

Follow Up

دنبال کردن

Subject	Persian
Look at page 18 to 20	به صفحات 18 تا 20 نگاه کنید
Explore (Mark 3:7 – 5:43)	کاوش کنید (مرقس 7:3 – 5:43)
Answer the questions	پاسخ به سوالات
Make your own notes	یادداشت های خود را بنویسید.